Schönberger Freundeskreis Sieraków e.V.
VEREINS-JOURNAL
Nr. 27 – XVIII.Jahrgang

Impressum:
VEREINS-JOURNAL • Auflage: 50 Expl. • Herausgeber: Schönberger Freundeskreis Sieraków e.V. • Verantwortlich: Peter Urgien, Pommernweg 37, D-22929 Schönberg
Mail: info@schoenberg-sierakow.eu • Homepage: www.schoenberg-sierakow.eu

5. – 8. August
Wisienki zu Gast in Schönberg

In der Zeit vom 5. bis 8. August war die Tanzgruppe **'Wisienki'** aus Sieraków für vier Tage zu Besuch in Schönberg. Ziel ihrer Urlaubsreise war der Hansapark in Sierksdorf an der Ostsee. Als Stützpunkt für ihren Deutschlandaufenthalt hatten sich die 40 Jungen und Mädchen mit ihren Betreuerinnen die Gemeinde Schönberg ausgesucht, wo sie von vielen ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern des 'Schönberger Freundeskreises Sieraków' betreut wurden. Die Unterbringung erfolgte in der Turnhalle, die Verpflegung und das gesellige Beisammensein fanden in der 'Alten Schule' statt. Für die Bereitstellung der Räumlichkeiten sei an dieser Stelle recht herzlich dem VfL Schönberg und der Gemeinde Schönberg gedankt!

Den Samstag verbrachte die Gruppe mit einer Sightseeing-Tour in Lübeck, wo insbesondere die St. Marien Kirche sowie das Rathaus in Augenschein genommen wurden. Ein besonderes Erlebnis war für alle Beteiligten das Aufeinandertreffen mit dem *Altbundeskanzler Helmut Schmidt*, der sich zur gleichen Zeit wie die polnischen Gäste in der St. Marien Kirche aufhielt. Nach einem leckeren Eis von Niederegger hatten alle Zeit für eine Shoppingtour durch Lübecks Fußgängerzone.
Den Nachmittag verbrachte die Gruppe dann am Ostseestrand in Haffkrug. Die Kinder vergnügten sich dort mit einem langen Spaziergang am Strand und insbesondere die Mädchen trauten sich auch ins Wasser.
Der Tag klang mit einem Grillabend bei leckeren Bratwürstchen und vielen verschiedenen von den Betreuerinnen selbst gemachten Salaten sowie einer eindrucksvollen kleinen Kostproben des tänzerischen Könnens unserer Gäste am späten Abend aus.

Der Sonntag stand dann ganz im Zeichen des Hansaparkbesuches. Schon das Hinweisschild an der Autobahn löste im Bus Jubelrufe aus. Der Tag wurde dann für alle ein unvergessliches Erlebnis. Bei bestem Sommerwetter vergnügten sich alle Reiseteilnehmer - und dabei sind nicht nur die Kinder und Jugendlichen gemeint - in Kettenkarussell, Loopingbahn, Aussichtsturm und vielen weiteren Attraktionen. Viel zu schnell verging dieser lang ersehnte Tag im Vergnügungspark; noch schnell ein Gruppenfoto vor dem 'Holstentor' und dann ging es auch schon wieder zurück nach Schönberg.
Den Abend verbrachte man erneut bei einem leckeren Essen und vielen interessanten und kurzweiligen Gesprächen.

Am Montag hieß es dann nach einem kräftigen Frühstück Abschied nehmen. Mit vielen neuen Eindrücken ging es Richtung Heimat. Wir wünschen allen unseren Gästen, dass sie ein paar schöne Eindrücke aus Deutschland mitgenommen haben!

Ein herzliches Dankeschön sei an dieser Stelle nochmals allen Helferinnen und Helfern gesagt, die den Aufenthalt der Kinder mit ihren Begleitern aus Sieraków ermöglicht haben!!!

****

Wisienki auf dem Lübecker Rathausplatz

9. – 16. Juli

Jugendfreizeit 2011

Reise-Tagebuch

Samstag, 9. Juli 2011
Unsere jungen Gäste aus Sieraków/Polen, 11 Mädchen und 9 Jungen nebst ihren 4 Begleitpersonen, erreichen um 17:00 Uhr ihr Ziel: Das Jugendzeltlager in Schönberg. Nach der Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden, Herrn Peter Urgien, beziehen die Kinder die vom Deutschen Roten Kreuz zur Verfügung gestellten Zelte, die nun in der nächsten Woche ihr Zuhause sein werden.
Nach einem gemeinsamen Abendessen erforschen die Kinder die neue Umgebung, nehmen ersten Kontakt mit den einheimischen Kindern auf und verbringen den - von einigen Regenschauern durchsetzten Abend - spielend auf dem Zeltplatzgelände.

Sonntag, 10. Juli 2011
Die Nacht war - soll man den Betreuern glauben schenken - recht kurz! Nach einem guten Frühstück werden T-Shirts mittels Schnüren verknotet und somit für eine Batik-Färbung vorbereitet. Das Ergebnis kann sich am Nachmittag sehen lassen. Der ganze weitere Tag steht - bei gutem Wetter - zur Erkundung des Geländes und viel Freizeit für gemeinschaftliche sportliche Aktivitäten und Spiele zur Verfügung: Fußball, Volleyball, Tischtennis, Tischfussball, Gokart-fahren, Mensch-Ärgere-Dich-Nicht, Postkarten schreiben, ... Auch das leibliche Wohl kommt nicht zu kurz; neben Mittag- und Abendessen gibt es noch leckeren Kuchen und Popcorn.

Montag, 11. Juli 2011
Heute steht eine Fahrt an die Ostsee auf dem Programm. Die Kinder sind aufgeregt; viele waren noch nie an der See. Mit dem Bus geht es über die B404 und A1 Richtung Haffkrug. Auf dem Parkplatz gibt es noch genügend Stellflächen für den Bus. Im Gänsemarsch geht es zur Promenade und dann den Strand entlang bis

zum kurtaxenfreien Abschnitt. Sonnencreme auftragen, zur Stärkung noch schnell das Lunchpaket verdrücken und dann los - ab ins Wasser! Zwischendurch zieht immer mal wieder eine mächtige dunkle Wolkenfront von Westen auf; doch wir haben Glück, kein Regen! Volleyball- und Fußballspielen, den Kameraden einbuddeln, Sandburgen und andere Skulpturen bauen, die Zeit vergeht schnell. Auf der Rückfahrt ist es recht still im Bus. Ein Aufenthalt an der See macht müde aber auch glücklich; eine Menge neue Eindrücke sind zu verarbeiten...

Dienstag, 12. Juli 2011
Der heutige Tag steht den Kindern zur freien Verfügung. Es sind keine Ausflüge oder sonstigen Aktivitäten geplant. Unsere kleinen Gäste verbringen den Tag spielend auf dem Zeltplatzgelände. Mittags besuchen die Kinder den Landgasthof Stamer in Schönberg. Das von der Inhaberin Maren Stamer gesponserte Essen kommt bei allen super an. Am späten Nachmittag werden dann noch Crepes mit verschiednen Füllungen angeboten. Kulinarisch bleiben für den heutigen Tag keine Wünsche übrig. Und auch ansonsten verläuft der Tag - ohne Regen - ruhig und entspannt.

Mittwoch, 13. Juli 2011
Nach einem Vormittag zur freien Verfügung steht der heutige Nachmittag ganz im Zeichen des Erlebniswaldes Trappenkamp. Die Kinder haben den ganzen Nachmittag Zeit im Wildfreigehege, auf Spaziergängen über Waldwiesen oder mitten in der Stille des Waldes die Natur zu entdecken. Besonders beliebt bei den Kindern ist der Spielplatz, der reichlich Abwechslung bietet. Aber auch die Wildschweinfütterung, die einigen aufgrund der Nähe der Tiere nicht ganz geheuer war, faszinierte. Alles in allem ein schöner Nachmittag. Der Abend wird mit einem leckeren HotDog-Essen abgerundet. Das Wetter hat wieder mal mitgespielt...

Donnerstag, 14. Juli 2011
Heute steht für viele der Kinder wahrscheinlich das Highlight der Ferienfreizeit auf dem Programm: Der Besuch im Hansapark! Gibt es doch kaum ein Kind in Sieraków, dass nicht schon mal von diesem Freizeitpark gehört oder gar einen Werbeprospekt davon gesehen hat. Pünktlich stehen die Kinder nach dem Frühstück vor dem Bus; heute kann es nicht schnell genug gehen. Der Wassereinbruch in zwei der Zelte bei dem Dauerregen heute Nacht ist schon vergessen. Die Fahrt kommt den Kindern ewig vor und dann ist es soweit: Aus der Ferne sind der Aussichtsturm, das Kettenkarussell und weitere riesige Achterbahnen zu erkennen. Aus den Bus hinein in den Park. Noch schnell die mitgebrachte Verpflegung in einer Trapperhütte verstaut, eine kurze Anweisung der Betreuerinnen und los ...
Die Fotos lassen erahnen, dass die Kinder einen schönen Tag - mit viel Wind aber ohne Regen - verbracht haben.

Freitag, 15. Juli 2011
Am heutigen Tag meint der Wettergott es nicht so gut mit uns. Das erste Mal während der ganzen Jugendfreizeit regnet - oder besser gesagt nieselt - es den ganzen Tag. Der Spielenachmittag wird daher kurzer Hand auf den Kornboden verlegt. Aufgeteilt auf sechs aus deutschen und polnischen Kindern bestehenden Gruppen werden verschiedene Geschicklichkeitsspiele absolviert, die es in sich haben. Die Kinder sind mit Eifer dabei. Ein schöner Nachmittag - auch für die Spieleleiter -, der mit der Siegerehrung (und es gab nur Siegermannschaften) und einer Preisverleihung für alle teilnehmenden Kinder endet.
Später trifft man sich zum schon traditionellen Grillabend. Neben den polnischen Gästen nehmen noch rund 50 weitere Personen teil, die dem Freundeskreis freundschaftlich verbunden sind. Der 1. Vorsitzende lässt noch einmal kurz die vergangene Woche Revue passieren und dankt - wie die Betreuerin Anna Murkowska-Wielogorska - allen, die zum Gelingen der Ferienfreizeit beigetragen haben. Der Bürgermeister der Gemeinde Schönberg, Herr Karl-Heinz Piper, übergibt an jedes Gastkind noch ein kleines Präsent, bevor man zum gemütlichen Teil des Abends übergeht. Für das leibliche Wohl ist reichlich gesorgt; das Wetter klart auch noch auf, der Regen lässt nach. Zusammen verbringt man bis in den späten Abend eine schöne Zeit miteinander.

Samstag, 16. Juli 2011
Die Nacht war kurz, nicht nur für die Kinder. Zeitig ist man aufgestanden, um die Sachen zu packen und im Bus zu verstauen. Noch einmal kräftig gefrühstückt und dann ist es soweit: Abschied nehmen - bei bestem Sonnenwetter (ja, wenn Engel reisen ...). Der Bus setzt sich in Bewegung, es wird gewunken, ...

Eine schöne Woche ist zu Ende gegangen. Wir hoffen alle, dass die Kinder die Zeit in Schönberg in guter Erinnerung behalten!

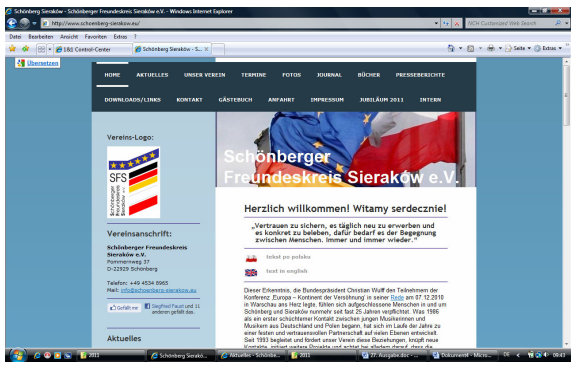
****

Die Jugendlichen mit ihren Betreuerinnen auf dem Kornbodengelände

---

11.500 Besucher
Vereins-Homepage

Unsere Vereins-Homepage ist am 12. Januar dieses Jahres online gegangen und zwischenzeitlich bereits mehr als 11.500 Mal aufgerufen worden. Mit einer so großen Resonanz haben wir nicht gerechnet. Nutzen auch Sie die Möglichkeit, und informieren Sie sich zeitnah über alle Aktivitäten und Neuigkeiten im Verein auf unserer Homepage. Die in dieser Ausgabe abgedruckten Berichte zum Wisienki-Besuch sowie zur Jugendfreizeit 2011 sind um viele Fotos ergänzt ebenfalls im Netz zu finden. Wenn Ihnen unsere Präsentation gefällt, tragen Sie sich gerne im „Gästebuch“ der Homepage ein.



www.schoenberg-sierakow.eu

******

25 Jahre Schönberg ~ Sieraków

Jubiläumsfeierlichkeiten in Schönberg

Wie in den vorangegangenen Ausgaben des Vereinsjournals und auf der letzten Mitgliederversammlung bereits mehrfach angesprochen, bestehen die Kontakte zwischen den Menschen in Schönberg und Sieraków in 2011 seit 25 Jahren. Aus diesem Anlass fand bereits im Juni eine Festveranstaltung in Sieraków, die vom dortigen Freundeskreis organisiert wurde und an der 55 Personen aus Schönberg und Umgebung teilnahmen, statt. Nun steht der Gegenbesuch der polnischen Freunde an. Vom 30. September bis 3. Oktober werden rund 50 Personen, darunter das Jugendorchester Mikano, aus Sieraków anreisen. Die endgültige Teilnehmerliste liegt zurzeit noch nicht vor, so dass noch der eine oder andere Gast hinzukommen kann. Die polnischen Freunde sind überwiegend privat, teilweise auch in der Pension Stamer in Schönberg untergebracht. Die Mitglieder des Jugendorchesters Mikano beziehen – wie schon mehrfach in den letzten Jahren – ihr Quartier in der Turnhalle. Neben der am 2. Oktober stattfindenden Festveranstaltung auf dem Kornboden der Familie Müller-Krumwiede, zu der Sie schon alle eine persönliche Einladung erhalten haben, hat der Vorstand ein umfangreiches Programm für die Gäste vorbereitet, das nachfolgend abgedruckt ist:

Programm

Datum	Uhr- / Tageszeit Treffpunkt / Ort	Veranstaltung	Anmerkung
30.09.	bis ca. 14:00 Uhr Alte Schule	Anreise der Gäste und Verteilung auf die Gasteltern / Pension	Mittagessen in der Gastfamilie / Pension
	16:30 Uhr Alte Schule	Besichtigungsfahrt (Schulzentrum Sandesneben, St. Marien-Kirche, Verwaltungsgebäude)	Danach Abendessen in der Gastfamilie / Pension;
	19:30 Uhr Landgasthof Stamer in Schönberg	Mikano-Konzert	Eintrittskarten im Vorverkauf und an der Abendkasse; Getränke und ein kleiner Imbiss zu familienfreundlichen Preisen
01.10.	Abfahrt 8:30 Uhr „Alte Schule“, ganztägig	Tagesfahrt nach Lüneburg mit einer Stadtführung, Mittagessen, Zeit für einen Einkaufsbummel und einer Fahrt auf dem Elbeseitenkanal mit Schiffshebewerk Scharnebeck (evtl. noch Konzert Mikano)	Vereinsmitglieder und Gäste können gegen ein geringes Entgelt gerne an der Fahrt teilnehmen! Abendessen in der Gastfamilie / Pension.
	Abends Alte Schule	Gemütliches Beisammensein	Wer möchte, kann mit seinen Gästen teilnehmen.
02.10.	10:00 Uhr Lüchow	Erntedankgottesdienst (Mikano wird bereits eine Stunde vor dem Gottesdienst zum Aufbau vor Ort sein)	Mikano und ein Vikar aus Sieraków werden den Gottesdienst mitgestalten.
	Mittag / früher Nachmittag	Zur freien Verfügung	Mittagessen in der Gastfamilie / Pension
	16:00 Uhr bis … Kornboden	Festveranstaltung, gemeinsames Essen und Festball	
03.10.	Vormittags	Rückreise der Gäste	Die genaue Abfahrtszeit wird noch mitgeteilt

Betreuung Mikano
Das Jugendorchester Mikano wird mit 25 Personen in der Turnhalle untergebracht und in der Alten Schule, wie schon im August die Tanzgruppe Wisienki, verpflegt. Für den Auf- und Abbau in der Turnhalle sowie die Verpflegung der Gäste werden noch Helferinnen und Helfer gesucht. Wer uns unterstützen möchte, melde sich bitte bei Ilse Binder, Tel.: 04534/7449.

******

Konzert Mikano
Das Jugendorchester Mikano wird am 30. September um 19:30 Uhr ein Konzert auf dem Saal des Landgasthofes Stamer in Schönberg geben. Die Werbung (Plakate, Handzettel, Zeitungsartikel) wird kurzfristig anlaufen. Der Eintritt an der Abendkasse wird 7,50 Euro betragen. Im ‚Schuhhaus Hassler' und im ‚Kleinen Laden' in Schönberg wird es Eintrittskarten im Vorverkauf zum Preis von 6,00 Euro geben. Vereinsmitglieder können für sich, Familienangehörige und Freunde ebenfalls Karten zum Preis von 6,00 Euro telefonisch vorbestellen: 04534/7449 und 04534/8965. Die Gäste aus Sieraków zahlen selbstverständlich keinen Eintritt! Machen auch Sie ein wenig Werbung für dieses Konzert. Es wäre schön, wenn die jungen Musikerinnen und Musiker vor einem vollen Haus spielen könnten!

******

Tagesauflug Lüneburg
Für den 1. Oktober ist ein ganztätiger Ausflug nach Lüneburg geplant. Nach der Stadtführung, mit der wir unseren Aufenthalt in Lüneburg beginnen werden, steht ein gemeinsames Mittagessen in einem rustikalen Gasthaus auf dem Programm. Anschließend bleibt Zeit für einen gemütlichen Einkaufsbummel durch die verkehrsberuhigte, historische Altstadt. Ob Mikano auf den an diesem Wochenende stattfindenden „Sülfmeistertagen" (Volksfest) ein Konzert geben kann, steht noch nicht abschließend fest. Bevor es dann wieder nach Hause geht, machen wir noch einen Abstecher an den Elbeseitenkanal, wo wir mit einem Ausflugsdampfer eine Fahrt durch das Schiffshebewerk Scharnebeck unternehmen werden.

Lüneburg, Alter Hafen

Alle Vereinsmitglieder, Gasteltern, Freunde und Bekannte sind herzlich eingeladen, an dieser Fahrt teilzunehmen. Hierfür ist extra ein weiterer Bus gebucht worden, damit eine gemeinsame Anreise möglich ist. Die Kosten für die Tagesfahrt (einschl. Busfahrt, Stadtführung, Mittagessen und Schifffahrt) beträgt **24,00 Euro** pro Person (die polnischen Gäste sind frei). Anmeldungen bitte bis spätestens zum **24.09.2011** unter 04534/7449 oder 04534/8965.

Schiffshebewerk Scharnebeck

******

Gasteltern
Soweit polnische Gäste die Unterbringung bei bestimmten Gasteltern wünschen, werden wir uns direkt an diese wenden. Wer darüber hinaus Gäste – auch gerne erstmals – aufnehmen möchte, melde sich gerne unter einer der zuvor bereits genannten Telefonnummern.

******